



BALÁSTYAI ÚJSÁG

VIII. ÉVFOLYAM 5. SZÁM

Önkormányzati információs havilap

2002. MÁJUS

Választás 2002

A 2002. évi országgyűlési képviselő választás eredményei Balástyán

Első forduló, április 7.

Balástyán a 2824 választásra jogosult közül 1588-an jelentek meg a szavazáson. Résztvételi arány: 56,2%.

A pártok területi listájára leadott szavazatok

	Csongrád megye területi választókerület	Balástya
Fidesz-MPP-MDF	(97 143)	917
MSZP	(91 164)	416
MIÉP	(8 258)	79
Centrum Párt	(10 322)	69
FKGP	(2 338)	39
SZDSZ	(10 087)	27
Munkáspárt	(5 457)	14
MAVEP	(318)	5
Érvénytelen szavazatok száma	(2880)	22

Az országgyűlési képviselő-jelöltekre leadott szavazatok

	Csongrád megye 4. számú választókerület	Balástya
Vincze László (Fidesz-MPP-MDF)	(12 460)	910
Fábián György (MSZP)	(10 386)	405
Fagyal Béla (MIÉP)	(1 155)	72
Dr. Somogyi György (Centrum Párt)	(910)	69
Dr. Hoffman Zoltán (FKGP)	(346)	47
Dr. Bertalan Zoltán (független)	(1 775)	26
Gyóri Zoltán (SZDSZ)	(799)	24
Kóhalminé Forrai Julianna (Munkáspárt)	(667)	17
Érvénytelen szavazatok száma:	(355)	17

Második forduló, április 21.

Balástyán a 2824 választásra jogosult közül 1795-en jelentek meg a szavazáson. Résztvételi arány: 63,5%.

Az országgyűlési képviselő-jelöltekre leadott szavazatok

	Csongrád megye 4. számú választókerület	Balástya
Vincze László (Fidesz-MPP-MDF)	(18 146)	1211
Fábián György (MSZP)	(13 197)	572
Érvénytelen szavazatok száma:	(228)	12

Csongrád megye 4. választókerületének (Baks, Balástya, Csanytelek, Csengele, Csongrád, Dóc, Felgyő, Forráskút, Kistelek, Ópusztaszer, Sándorfalva, Szatymaz) országgyűlési képviselője:

Vincze László (Fidesz-MPP-MDF)

Köszönet

A 2002. évi országgyűlési képviselő választásokon közreműködő szavazatszámoló bizottságok minden tagjának köszönöm a munkáját.

Magyar Mihályné körjegyző

Lakossági fórum

Balástya Község Önkormányzata lakossági fórumot szervez április 29-én, hétfőn 19 órakor a művelődési ház nagytermében, a közelmúltban Balástyán történt bűncselekményekről. Előadók: a Csongrád Megyei Rendőrfőkapitányság munkatársai és a Kistelek Városi Rendőrfőkapitányság vezetője. Minden érdeklődőt vár:

Ujvári László polgármester

MOZI 19 órakor



május 3., péntek
Lovagregény

Színes amerikai vígjáték,
rendezte: Brian Helgeland,
főszereplők: Heath Ledger,
Rufus Sewell, 132 perc
14 éven felülieknek!



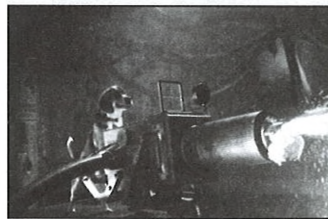
május 11., SZOMBAT
Molulin Rouge

Színes amerikai film,
rendezte: Baz Luhrmann,
főszereplők: Nicole Kidman,
Evan Mcgregor, 128 perc
14 éven felülieknek!



május 17., péntek
Nő a baj

Színes amerikai vígjáték,
rendezte: Dennis Dugan,
főszereplők: Jason Biggs,
Jack Black, Steve Zahn



május 24., péntek
Kutyák és macskák

Színes magyarul beszélő
amerikai vígjáték, rendezte:
Lawrence Guterman,
főszereplők: Jeff Goldblum,
Elizabeth Perkins
Gyermeknap családi mozi



május 31., péntek
június 1., SZOMBAT
**A gyűrűk ura -
A gyűrű szövetsége**

Színes magyarul beszélő amerikai
film, rendezte: Peter Jackson,
főszereplők: Elijah Wood, Ian
Mckellen, Liv Tyler, 170 perc

A mozijegy ára: 200 Ft

Fenntartó: Balástya Község Önkormányzata

Üzemeltető: Balástya Község Közművelődésért és Fejlődésért Közalapítvány

Önkormányzati hírek

Képviselő-testületi ülés

Balástya Község Önkormányzata március 28-án tartotta soron következő képviselő-testületi ülését. Ujvári László polgármester üdvözölte a képviselőket és a meghívottakat, majd ismertette a napirendi pontokat.

Első napirendi pont: a Kisteleki Rendőrkapitányság beszámolóját a 2001. évben a közrend és közbiztonság alakulásáról *Tódor Sándor* rendőr őrnagy kapitányságvezető, *Kocsis Károly* rendőr főhadnagy és *Kenyeres István* rendőr főtörzsrőrmester, *Molnár Attila* rendőr őrmester körzeti megbízottak terjesztették a testület elé.

A képviselők a közelmúltban elkövetett életellenes- és nagyobb vagyoni kárt okozó bűncselekményekkel kapcsolatban tettek fel kérdéseket a kapitányságvezetőnek, de a nyomozás eredményessége érdekében még lényeges adatokkal nem szolgálhatott. *Ujvári László* polgármester elmondta, hogy a lakosság figyelmébe ajánlja a polgárőrség számítógépes szivattyúnyilvántartási rendszerét, amelyet mindenki térítésmentesen igénybe vehet.

Második napirendi pont: a polgármester beszámolt a testületnek a két ülés közötti időben tett fontosabb intézkedésekről, döntésekről, tárgyalásokról. Több olyan aprólékos munkát igénylő feladat volt az elmúlt időszakban, amelyeknek még nincs eredménye. A *Környezetvédelmi Alap* és vízügyi pályázatok elkészültek, beadta a hivatal és jelenleg bírálati, szakértői szakaszban

van. A céltámogatási pályázat készítése megtörtént, a szakhatósági hozzájárulások intézése van folyamatban, mert április 1-je a beadási határidő.

A megyei területfejlesztési alapból megpályázható támogatást minden évben be lehet adni a beruházások megvalósítása miatt. A *Céljellelű Decentralizált Alapok* pályázatnál az új temető ravatalozójának felújítására, a *Területi Kiegészítést* elősegítő pályázat a ravatalozó körüli térburkolat és kommunális kiegészítés vásárlására jelent majd lehetőséget, amelyekhez a településnek 30% önerőt kell biztosítani.

Harmadik napirendi pont: beszámoló volt a 2001. évi költségvetés végrehajtásáról. *Vincze Mihály*, a Pénzügyi Bizottság elnöke elmondta, hogy a bizottság előzetesen tárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolta a testület tagjainak.

A múlt évben 261 284 000 forintból gazdálkodott az önkormányzat. Ez kiegészült a pályázatokon nyert támogatással és a gázhálózat bérleti díjával, amely összesen 75 437 000 forint volt.

Pénzmaradvány 2002-re: 19 951 000 forint.

Negyedik napirendi pont: a köztisztviselőkkel szemben meghatározott teljesítménykövetelmények megállapítása érdekében döntöttek a képviselők az önkormányzat fő célkitűzéseiről. *Magyar Mihályné* körjegyző részletesen ismertette az alapidokumentumban foglaltakat, és az államigazgatási ügyek döntésre

való előkészítésével és végrehajtásával valamint a hivatali ügyintézés ellátásához kapcsolódó kiemelt célokat.

Ötödik napirendi pontban módosították a képviselők a 2002. évi költségvetési rendeletet a pályázatokhoz szükséges önerő biztosítása miatt.

Hatodik napirendi pontban az egyéb előterjesztéseket és javaslatokat tárgyalták meg a képviselők.

Speciális ultrahang készüléket vásárolt a Kisteleki Egészségügyi Kht., és ehhez kérte a körzethez tartozó környékbeli települések anyagi hozzájárulását is. A gépből ez a második Magyarországon, 32 millió forintba kerül, de kedvező árajánlat elérésével fél áron be tudták szerezni. Erre az összegre pályázatot adhatnak be, amelyhez ötmillió forint saját erő szükséges. Kistelek ebből 2,5 millió forintot fizet, és a többit az öt térségi önkormányzatnak kell vállalnia egyenlő arányban, azaz 500-500 forinttal az ott élő lakosság gyógyítása érdekében. A művelődési ház melletti parkosításra nyert az önkormányzat a Széchenyi-terv pályázaton 500 000 forintot. A beruházás elkészülésének határideje május 31. Egy parképítő céggel készítette el az önkormányzat a terveket.

A park közepén díszburkolattal, növényekkel, oldalt kerékpártároló és parkoló építésével újul meg.

A megvalósításhoz a téren levő építményeket el kell bontani. Mivel a Hurkacsárda előző tulajdonosa a területet tartós bérleti jogviszonyban használta, de a felépítmény adás-vételekor nem jártak el körültekintően, a terület bérleti jogát nem ruházták át, azt az önkormányzatnak nem jelentették be, ezért a területre vonatkozó bérleti jog nem illeti meg az új tulajdonost. Így a parképítés miatt felszólítja az önkormányzat az építmény elbontására, vagy ha azt nem tudja kivitelezni, elvégzettetik a bontást a tulajdonos költségére, mert a rendezési terv szerint a továbbiakban közparkként hasznosítják a területet. *Ujvári László* polgármester tájékoztatta a testület tagjait, hogy megbízási szerződéssel közhasznú munkásként, 70%-os állami támogatással foglalkoztatva, olyan balástyai felsőfokú végzettségű személy alkalmazását tervezi a Teleházba, aki korábban a mórահalmi önkormányzatnál készített pályázatokat. A szűkös anyagi lehetőségek kiegészítéséhez szükség van a pályázatokon való részvételre, és ez nagyon körültekintő, sok munkát igényel.

Illin Klára

Helyi adót fizetők figyelmébe!

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a helyi iparüzési adóbevallás benyújtásának határideje továbbra is május 31. Az adózással kapcsolatban felmerült kérdéseikkel a Polgármesteri Hivatalban keressék *Fekete Istvánné* adóügyi előadót.

Majális

Május 1-jén a faluház melletti területen

6.00–10.00: Zenes ébresztő a falu utcáin

9.00–13.00: Bográcsos főzőverseny

Családok, baráti társaságok jelentkezését várjuk. A versenyre bármilyen bográcsban főzött étellel be lehet nevezni. Asztalról, székekről, főzési kellékekről a csapatok gondoskodjanak. Nevezési díj: 1 db tombola tárgy.

Azok, akik nem akarnak főzni, bográcsos ebédet rendelhetnek április 26-ig Zákány Lajos tiszántúli csikóstokányából a könyvtárban. Egy adag ára: 600 Ft.

9.00–10.00: Májusfaállítás

10.00–13.00: Játékos teszt – egyéni verseny

10.00–12.00: Játékos vetélkedők gyerekeknek: rollerverseny,

kerékpár ügyességi verseny, karikaforgatás

10.00–11.00: Veterán motorosok felvonulása a falu utcáin

10.30–11.00: Judo bemutató: modern önvédelem és dél-koreai harcművészet a Földi Judo SE közreműködésével

11.00–12.30: Ünnepi műsor

Ujvári László polgármester köszöntőjét követően majorette, discotánc, aerobic bemutató és a nyugdíjas klub énekkarának műsora

12.30–13.00: Divatbemutató

13.00–14.00: Ebéd. A főzőverseny eredményhirdetése.

14.30–15.00: Tombola

15.00–17.00: Kötélhúzás 5 fős csapatoknak

Jelentkezni 14.30-ig a helyszínen lehet. Nevezési díj: 200 Ft

17.00–18.00: „Fehérnép-próba”

Háromfordulós ügyességi vetélkedő, ahol a háziasszonyok összemérhetik rátermetségüket. Jelentkezni 16.45-ig a helyszínen lehet. Nevezési díj: 200 Ft

18.00–19.00: Kővérek–Soványak focimeccs a sportpályán

A meccsre jelentkezni a helyszínen lehet Kordás Nándornál, mázsálás az öltözőnél 17.45-kor.

18.00–19.00: Kölyökdisco

19.00-tól: Meglepetés műsor

A majális zenei szerkesztője és műsorvezetője: Horváth András, a Majsa Rádió munkatársa

Egész nap büfé

Mindenkit szeretettel várunk!

Balástya Község
Önkormányzata

Balástya Község
Közművelődéséért és Fejlődéséért
Közalapítvány

Felhívás!

Felhívom a belterületi lakosság figyelmét, hogy azok, akik az ingatlanai előtti közterületeken törmelék, homokot, sódert és egyéb anyagokat tárolnak, szíveskedjenek elszállítani. Egyúttal kérek mindenkit, hogy tegyék szebbé környezetünket, virágosítsuk falunkat magunk és minden idelátogató vendég örömeire.

Magyar Mihályné körjegyző

Pályázatokat nyertünk a művelődési ház homlokzat-felújítására és parkosításra



Megkezdődött a parképítés és a Hurkacsárda lebontása

FOTÓ: MÁRKUS MARIANNA

A művelődési házat néhány évvel ezelőtt nagy közösségi összefogással belül szépen rendbe hoztuk. Már régóta felújításra szorul a külső homlokzat is, de most sikerült az önkormányzatnak 5 252 000 forintot elnyerni a Gazdasági Minisztérium pályázatán, a tetőszerkezet, a nyílászárók, a vakolat megújítására. Még ebben az évben megkezdik a kivitelezést, amelyhez másfél millió forint sajtóterőt kell hozzá tenni. A park kialakításához, parkolók és kerékpártároló létrehozására fél millió forintot kapott községünk a Széchenyi-terv pályázaton.

Kőzúzás a régi temetőben



FOTÓ: MÁRKUS MARIANNA

A kegyeleti park kialakításának alapozási munkálatai április utolsó hetében kezdődnek. A villanyvezetékek, öntözővezetékek talajba helyezése után a fű magágy-előkészítése és vetése következik. Ezt megelőzően a napokban érdekes munkafázis végzésének lehetnek tanúi, akik arra jártak. A síremlékekből összeszedett betontörmelék egy speciális kőzúzó gép törte apró darabokra és válogatta külön a benne lévő vasat.

A zúzalékot útalap építéshez használják fel majd az egyik szomszédos településen. Azért ott, mert amikor a szeméttel felé vezető utat építették, még ez a törmelék nem állt rendelkezésre, de a költségek elszámolásánál a cég vezetői ennek értékét az út árából leszámították.

Kulturális hírek

Befejeződtek az ideai Bóbita színházberlet előadásai.

A résztvevő közel 170 gyermek 3 mese és 3 bábelőadást láthatott a tanév során. Népszerűségének köszönhetően a következő tanévben újra tervezünk hasonló berletet összeállítani az óvodás és kisiskolás gyermekek számára.

Kirándulás különvonattal Aggtelekre – 2,3 km-es barlangtúra
Indulás: május 4., szombat kb.: 4.45 órakor a balástyai vasútállomásról

Érkezés: 21.30 óra körül.

Program: Barlangtúra, szabadfoglalkozás.

Részvételi díj: 1900 Ft/fő (útiköltség, belépőjegy, idegenvezetés)

Jelentkezni április 26-ig lehet a részvételi díjjal az iskola irodájában Batancs Tibornénál.

Kirándulás vonattal Sóstóra

Indulás: május 25., szombat kb. 4.45 órakor a balástyai vasútállomásról

Érkezés: 21.45 óra körül

Program: A sóstói állatpark és tropikárium megtekintése, fakultatív program: a skanzen és a tó környékének megtekintése

Részvételi díj: 1300 Ft (diákoknak), 1500 Ft (felnőtteknek)

Jelentkezni május 17-ig lehet a részvételi díjjal az iskola irodájában Batancs Tibornénál.

Kiállítás a művelődési ház előterében.

Májusban az óvodás gyermekek munkáiból összeállított kiállítás tekinthető meg.

„Erdély be vagyon kerítve”.

Szeretettel várjuk Önöket 2002. május 12-én, vasárnap 16 órakor művelődési ház klubjában Márkos Ervin fogarasi unitárius lelkész és irodalomkutató előadására, amely a dél-erdélyi szórvány magyarság népi hagyományairól szól.

Az előadáson erdélyi népdalok is felcsendülnek.

Kisteleki Kulturális Fesztivál.

2002. május 24-én, a Kisteleki Napok keretében megrendezésre kerülő fesztiválon községünk is részt vesz zenés, hangszeres, énekes, táncos produkciókkal.

Az Ifjúsági Klub programja

Május 4., szombat: Videoest

Május 10., péntek: Beszélgetés, kártyázás

Május 18., szombat: Szabad program

Május 24., péntek: Előkészületek a flekken sütéshez

Május 25., szombat: Flekken sütés

Beszélgető klub

Május 10-én, 24-én és június 7-én 20 órától tartanak összejövetelt a tagok az Ifjúsági klubban.

Alapítványi hírek

A Balástya Közművelődéséért és Fejlődéséért Közalapítvány szeretne támogatni községünkben minden olyan kezdeményezést, amely az Alapító okiratban foglaltakkal megegyezik.

Ezért idén pályázatot ír ki a következő témákban:

A. helyi művészeti, közművelődési közösségek, klubok támogatása

B. helyi rendezvények támogatása

C. helyi non-profit intézmények támogatása

D. gyermek kirándulások támogatása

A támogatás kis értékű tárgyi eszköz beszerzésére vagy szervezett program megvalósítására kérhető.

Kérünk minden pályázót, aki támogatásunkat igényli, a támogatandó cél pontos megnevezésével írásban nyújtsa be pályázatát 2002. május 30-ig az alapítvány címére, vagy személyesen az alapítvány elnökeinek.

A döntés várható határideje: június 30.

Az alapítvány címe: Balástya Község Közművelődéséért és Fejlődéséért Közalapítvány, 6764 Balástya, Rákóczi u. 5.

Tisztelt adományozók!

A Balástya Község Közművelődéséért és Fejlődéséért Közalapítvány továbbra is köszönettel fogad minden olyan támogatást, amelyet az alapítvány alapító okiratában szereplő cél és feladat megvalósításához ajánlanak fel. Befizetéseket *név, lakcím, adószám vagy adóazonosító szám és cél megjelölésével* a Szőreg és Vidéke Takarékszövetkezet balástyai kirendeltségénél tehetnek. Az érvényben lévő adójogszabályok szerint a közcélú adományozásról szóló igazolást a befizetés évét követő év január 31-ig adja ki az alapítvány.

Fogathajtó verseny

Május 25-én 10 órától meghívásos kettesfogathajtó verseny lesz a Sportpályán és környékén. Minden érdeklődőt szeretettel várunk. Belépődíj nincs.

Vöröskeresztes vásár

2002. május 9-én és június 13-án, csütörtökön 10–15 óráig az Ifjúsági klubban a Magyar Vöröskereszt és a művelődési ház szervezésében és lebonyolításában:

SZOCIÁLIS VÁSÁR

Vegyí áruk, zoknik, harisnyák, sportcipők, szandálok és könyvek kedvező áron.

Olcsó fonalak több színben: 800 Ft/kg.

Cserebere: Hozza el megunt, de még jó holmiját és vigyen helyette mást!

Használt ruhák osztása rászorulóknak: Ingyen adományként.

Használt ruhák begyűjtése: Aki téli szekrény rendezéskor fölöslegessé vált, mások számára még használható ruhát szeretne adományozni, a vöröskeresztes vásár időpontjában adhatja át, vagy más alkalommal, egyeztetett időpontban Márkus Mariannának juttassa el. (Telefon: 278-466)

Babaruha börze (a Baba-mama klub szervezésében): 0–9 éves gyermekek jó állapotú, tiszta, kinőtt ruháit cserélhetik, bizományba otthagyhadják, valamint kevés pénzért vásárolhatnak is. Érdeklődni lehet: Borboláné Bitó Etelkánál.

(Telefon: 278-094)

FM 95.4



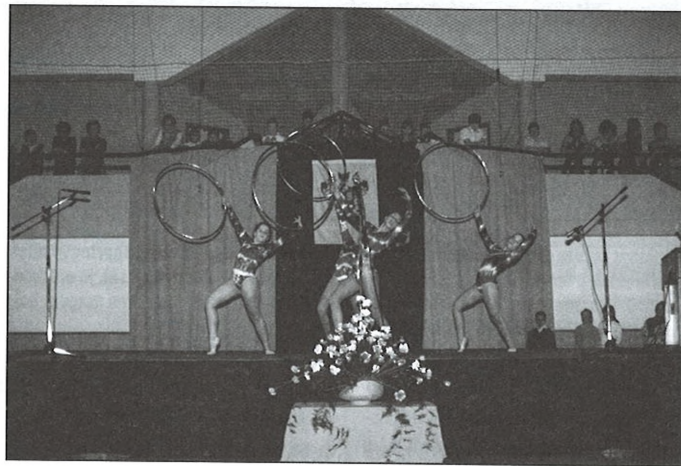
RÁDIO 88

Szatymaz nálunk „szomszédolt”

Szép ajándékot, színvonalas műsort kaptunk április 13-án, szombaton a szatymaziaktól. A „Szomszédoló” községek közötti rendezvénysorozat folytatódott ezen a délutánon. Vendégeink párként még tavaly választottak bennünket, amikor nyugdíjas klubjuk tagjai a balástyai Őszi Alkony Nyugdíjas Klub meghívására jártak nálunk.



Ujvári László és dr. Lengyel Istvánné polgármesterek köszöntője után Kónya Géza, a szatymazi Művészeti Iskola vezetője jelentette be a tizenöt műsorszámot. Először a jazz-balett csoport Afrika táncot mutatott be, majd egy általános iskolás kislány, Ujvári József furulyázott. A Művészeti Iskola gyermekkara Bródy János és Csajkovszkij dalokat énekelt. A gyermek néptáncscsoport régi hagyományokat, régi táncokat elevenített fel. Tömörkény István Csata a katonával című novelláját Vidácsné Lukuczka Évától hallottuk. A citerazenekar Farkas Tibor vezetésével népdalcsokrot adott elő, majd az általános iskolai tanárnők kórusának elegáns ruhája és csodálatosan szép hangja nyerte el a közönség tetszését. A furulyaduó, Ujvári Péter és Dani Zsolt XVIII. századi angol táncot adott elő. Utánuk következtek az 5. osztályosok, akik Jókai Mór Melyiket a kilenc közül című novelláját jelenítették meg. Az asszonykórus fehérrel kiegészített kékfestő ruhában csíki és dél-alföldi népdalcsokorral



örvendeztetett meg mindenkit. A dalosok között láthattuk a polgármesterasszonyt is. A ritmikus sportgimnasztikát karikával bemutató lányok csoportja tavaly az Országos Diákolimpián 3. helyezést ért el, és itt szintén nagy sikert aratott. Következő műsorszámként Vidács Nóra zongorán egy Mendelssohn-dalt adott elő. Ezután a pedagóguskórus tagjai charlestont táncoltak, a jazz-balett nagycsoportja pedig Jenifer Lopez zenéjére mutatott be koreográfiát. A műsor befejező számát

négy gitáros és a műsorvezető zongorajátéka kísérte: Bob Dylan A szélben száll című dalát az asszonykórusal és a pedagóguskórusal együtt énekelte a közönség, majd nagy tapsal jutalmazta a produkciókat. A szatymaziak nevében dr. Lengyel Istvánné polgármester virágcsokorral és ajándékkal köszönte meg a vendéglátást Ujvári Lászlónak és Márkus Marianna művelődésszervezőnek.

Az előadás után szendvicssel, süteménnyel, üdítővel, borral kínáltuk a fellépőket. Jó beszélgetésekben találtak egymásra a „szomszédok”. Üdvözölhettünk régi ismerősöket, közöttük Balástyáról elszármazottakat és gyermekeiket is.

A Szomszédolóval nemcsak megismerhetjük szomszédaink kulturális életét, hanem megmutathatjuk, mit tudunk mi. Május 10-én, 17 órakor Szatymazra visszük legszebb műsorszámainkat, ahová jó lenne, ha minél többen jönnének velünk.

I. K.

Fotók: Márkus Marianna

„Szomszédoló”

Az április 13-án bemutatott szatymazi műsor közönségdíjas produkciója:

I. hely: Pedagógus kórus

II. hely: Jazz-balett nagycsoport

III. hely: Asszonykórus

Vendégeink e három műsorszám közül visznek egyet a május 25-i algyői Szomszédoló Gálára.

♦♦♦

A rendezvény sikeréért fáradoztak:

Balázs András

Balogh Antalné

Csikos Zoltán

Csízik Mihályné

Darázs Pálné

Fekete Sándor

Förgeteg József ifj.

Förgeteg Józsefné

Gémes János

Gömöri Gabriella

Gömöri Kamilla

Gömöriné Kordás Gabriella

Illés Tibor

Juhász Andrásné

Longa Károly ifj.

Márkus Andrásné

Márkus Marianna

Nagymihály Zsuzsanna

Nammouné Fekete Anna

Stiebel Mária

Szabó Lajosné

Szladics Margit

Tóth Ferencné

Tóth Mihály

Weisz Nándorné

Virágfelajánlás a dekorációhoz:

Fekete Katalin

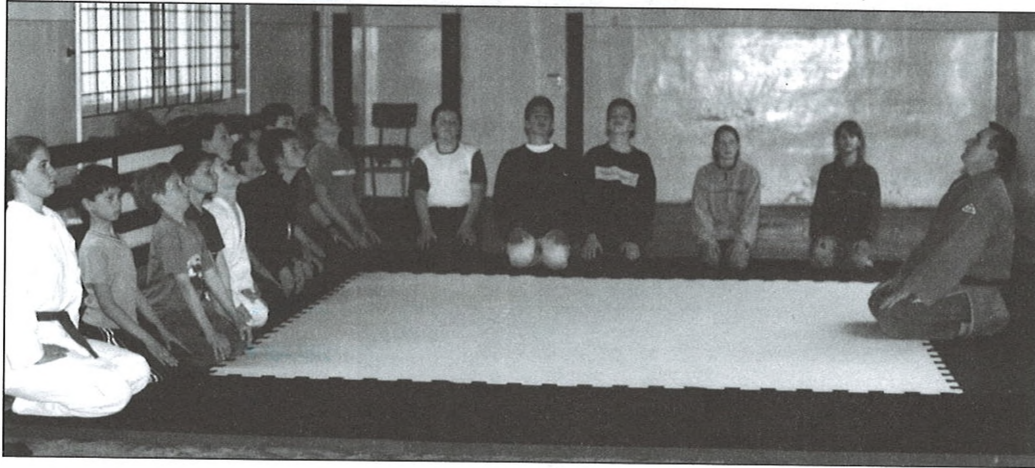
Kordás Nándor

Köszönjük segítségüket!



Sport hírek

Judo az iskolában



Néhány hónapja egy önvédelmi sport, a judo oktatását kezdte el az iskolában a cégbírósgon bejegyzett Földi Judo Sportegyesület. Judo szakosztályába tíz településen összesen háromszáz gyerek jár rendszeresen az edzésekre, és méri össze tudását, jó eredménnyel szerepel a regionális, országos és nemzetközi versenyeken. Balástyán Földi Ferenc 3 danos mester, tízszeres magyar bajnok tart oktatást, aki a Bács-Kiskun megyei Pirtórol jár minden pénteken tanítványaihoz.

– *Honnan ered és milyen sport a judo?*

– A judo Japánból ered és dr. Jigoro Kano 1860-ban alapította. Magyarországon 1906-tól művelik ezt az önvédelmi küzdősportot. Közvetlen célja szakirodalmi meghatározás szerint, a szabály adta lehetőséggel az ellenfél dobása, leszorítása vagy karjának feszítése a győzelem érdekében. A judo rendszere a fizikai képzés mellett különös jelentőséget tulajdonít a szellem csiszolásának és fejlesztésének is, amely nélkül tökéletes technikai felkészültség el sem képzelhető.

– *A tanulás során mit sajátítanak el a gyerekek?*

– A judoval a gyerekek megtanulják azokat az alapmozgásokat, amelyre az élet folyamán nagy szükség van. Nem a verekedést, mert ez azért egy nagyon humánus sport. Az életben ezeknek a mozdulatoknak az elsajátításával a balesetektől megvéthetjük magunkat, mert például úgy tudunk elesni, hogy a csontozat ne törjön. Ez a küzdősport egyúttal mozgáskultúrára, helyes testtartásra nevel, de megtanuljuk, hogyan kell védekezni az ellenféllel szemben. Felvesszük az ellenfél lágy mozgását, utánozzuk, hozzáadjuk a mi lágy mozgásunkat, és ezzel együtt tesszük harcképtelenné. Az ügyesség, az összpontosítás, a szellemi tudás, a gyorsaság, az ellenfél nagyon gyors kiismerése egyaránt fontos.

Mint minden más sport, a gyerekeket kitartásra, küzdeni tudásra tanítja. Nagyon nagy nevelő hatása van, aminek egyik eleme a győzni és veszíteni tudás, amit megtanulnak kezelni. A judóban nem az erő számít. A gyengébb, gerincferdüléses gyerekek gyógyításában is segít, mert rengeteg gurulásos mozgáseleme van. Jó irányban változtatja meg a tanítványokat, öntudatosá, bátorrá, határozottá tesz, olyan emberi magatartást ad, ami magabiztosságot ad szellemi és fizikai erőben. Hatása van a viselkedésre, tanulásra, az egészségre, de ha már esetleg később az élete során nem gyakorolja valaki, akkor is egy másfajta életminőséget él.

– *Mikor mutatkozik be a csoport a falunak?*

– Április 20-án rendeztünk egy nagyobb versenyt itt a sportcsarnokban, és a majálison tartunk majd bemutatót.

I. K.

Labdarúgás

Balástya labdarúgó csapatainak a bajnokság tavaszi fordulójában játszott eredményei:

Megyei I. osztály

Balástya–Tizsasziget 0–2

Szöreg–Balástya 0–2

Balástya–Kistelek 3–2

Ifjúsági csapat

Balástya–Tizsasziget 0–2

Szöreg–Balástya 1–1

Balástya–Kistelek 4–2

Megyei III. osztály

Ottömös–Balástya 3–2

Balástya–Rendőrt TE 6–2

Károlyi DSE–Balástya 1–3

Serdülő csapat

Balástya–Szentmihály 0–4

SZVSE–Balástya 22–0

Balástya–Tizsasziget 0–12

TiszaÚj–Balástya 13–0

Judo

A Közép-magyarországi régió meghívásos Judo Versenyt március 23-án rendezték meg Kiskőrösön. A 15 csoportban 280-an vettek részt a megmérettetésen. Balástyai eredmények: *Farkas Richárd* (2. osztályos) ezüst érem, *Lőrincz Róbert* (6. osztályos) 6. helyezés, *Budai István* (6. osztályos) 7. helyezés.

♦♦♦

Április 20-án a balástyai Rendezvényházban 16 csoportban 160-an vettek részt a Dél-magyarországi meghívásos Judo versenyen. *Ujvári László* polgármester köszöntötte a versenyzőket, kísérőiket és a vendégeket. A súlycsoportonkénti és korosztályonkénti versenyben sok szép balástyai eredmény született: *Gémes Katalin* (3. osztályos) arany, *Lőrincz Róbert* (6. osztályos) arany, *Lőrincz János* (7. osztályos) ezüst, *Kiss Attila* (6. osztályos) arany, ezüst, *Budai István* (6. osztályos) ezüst, *Farkas Richárd* (2. osztályos) ezüst, *Bodor Ádám* (4. osztályos) bronz, *Benkó Valentin* (6. osztályos) bronz érmekeket szereztek.

A rendezvény fővédnökei: *Ujvári László* polgármester és *Nagymihály Mátyás*, a Munkácsy Mihály Általános Művelődési Központ igazgatója.

A verseny támogatói: *Búfelejtő Söröző*, *Electric Power Kft.*, *dr. Györe Ferenc*, *Hotel Orchidea*, *IRIS Kft.*, *ONOZO AGRO Kft.*, *Anita papír-írószer és nyomtatványbolt*, *Online totó-lottózó*.

♦♦♦

A balástyai Judo kör nemzetközi versenyek megrendezéséhez is alkalmas 5×5 m-es, 4 cm vastagságú judo szőnyeget (tatami) kapott. A szőnyeg vásárlását támogatta: *Balástya Község Önkormányzata*, *Munkácsy Mihály Általános Művelődési Központ*, *Bitó Sándor*, *Böröcz István*, *Budai István*, *Farkas Zsolt*, *Kiss István*, *Lőrincz János*, *Rigóné Bodor Zsuzsanna*.

Iskolai hírek

Március 13-án rendhagyó énekóra keretében Kodály Zoltán: *Háry János* című művének keresztmetszetét adták elő diákjainknak a faluházban a kecskeméti zeneiskolák tanárai.

♦♦♦

Március 22-én a Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület által meghirdetett „*Madarak és fák napja*” országos verseny megyei döntőjén vett részt az iskola háromfős csapata: *Halász Éva, Juhász Árpád* és *Kiss Attila*. A csapat tagjai madártani, természetismereti tudásukkal a mezőnyt maguk mögé utasítva, magabiztosan szerezték meg az I. helyezést, és ezzel bejutottak a május 10-11-én Dombóváron megrendezendő országos döntőbe.

♦♦♦

Március 23-án rendezték meg Szegeden a megyei *Katasztrófavédelmi Versenyt*. Iskolánkat *Batancs Dániel, Gémes Renátó, Vadócz Norbert, Horváth-Zsíkó András, Tari József* és *Losonczy Arnold* képviselték, akik negyedik helyezést értek el. Felkészítőjüknek, *Virágh István* önkéntes tűzoltóparancsnoknak köszönjük a munkáját. A versenyre *Gilicze Edina* kísérte el a tanulókat.

♦♦♦

Április 4-én rendezte meg az iskola az alsó tagozatosoknak a *Kazinczy szépkiejtési verseny* iskolai fordulóját. Eredmények: 3. évfolyamon első *Muhel Tamara*, második *Kocsis Anna*, 4. évfolyamon első *Koréh Szilvia*, második *Balázs Bence* lett. A gyerekek könyvet kaptak a jó szereplésért és képviselték iskolánkat a dóci területi versenyen, ahol *Anna* hatodik, *Tamara* hetedik, *Bence* hatodik és *Szilvia* kilencedik helyezést ért el.

Április 11-én a kisteleki könyvtár adott otthont a *körzeti balladamonddó versenynek*, amelyen *Újvári Eszter* képviselte az iskolát.

♦♦♦

Április 11-én a *Költészet Napja* alkalmából versírási versenyt hirdetett az iskola. Eredmények: 5-6. osztályosok között első *Csányi Bernadett*, második *Nagy Sára*, harmadik *Sutka Éva* lett, a 7-8. osztályosoknál első *Gömöri Gabriella*, második *Dékány Zsófia*, harmadik megosztva *Dékány Zsuzsanna* és *Újvári Katalin*. A legtöbb verset beküldők *Borbola Kitti* és *Sánta Sarolta* voltak. A nyertések jutalmul könyvet és csokoládét kaptak.

♦♦♦

Április 17-én Szegeden rendezték meg az *Országos Közlekedésre Nevelési Verseny* megyei fordulóját, ahol *Bürgés Nikoletta* 2. osztályos és *Sipos Gábor* 6. osztályos tanulók vettek részt. Az országban összesen 42 ezren indultak ezen a versenyen. Csongrád megyében 72 hatodik osztályos és 70 második osztályos tanuló került be a döntőbe. *Gábor* hatodik helyezést ért el, *Niki* pedig 38 ponttal az első húsz között szerepelt. A versenyre *Gilicze Edina* kísérte el a tanulókat.

Akikre büszkék lehetünk

Április 6-án tartották Gödöllőn az Ifjúsági Tíztańc Magyar Bajnokságot, ahol *Nagy Mihály Balázs* és *Péter Szabó Zsófia* 3. helyezést, *Gilicze László* és *Czirok Dóra* 7. helyezést ért el.

Szintetizátor hangverseny

A művelődési házban tartották *Tari József* zenész tanítványai a szokásos tavaszi bemutató hangversenyüket. *Szél Edit* az *Újra itt van* című számmal nyitotta meg a műsort. Ezután következett a tizenegy alsó és felső tagozatos általános iskolás, akik mindannyian három-három dalt játszottak el a szintetizátoraikon. Minden eddigénél többen jöttek meghallgatni a szép műsort.

Balról jobbra: *Szél István* 5. osztályos, *Szél Edit* 7. osztályos, *Jenei Zoltán* 4. osztályos, *Gémes Norbert* 8. osztályos, *Rényi János* 3. osztályos, *Kauczki Tonuzóba* 8. osztályos, *Tari József, Maróti Csilla* 4. osztályos, *Bozsó Anna* 6. osztályos, *Csányi Mariann* 3. osztályos, *Karakás Anett* 7. osztályos, *Csányi Bernadett* 5. osztályos. A bemutatóról és a képről betegsége miatt hiányzott: *Budai István* 6. osztályos.

FOTÓ: TARI GELLÉRT



Egészség rovat

Mit érdemes tudni a vérzsírokról?

A magas vérzsír szint tünetmentes, krónikus anyagcsere-betegség, ezért hasonlóan a cukorbetegséghez, a diétát és szükség esetén a gyógyszeres kezelést egy életen át kell alkalmazni.

Milyen vérzsírokat ismerünk?

A legismertebb a koleszterin, amely bizonyos mennyiségben nélkülözhetetlen a szervezet számára, mivel a sejtek, hormonok, vitaminok, alkotórésze. Részben a máj termeli, részben állati eredetű tápanyagok fogyasztásával kerül a szervezetbe. Öröklött hajlam esetén főleg a belső termelésből és kevésbé az étkezésből származik. A HL-koleszterin az infarktus elleni védőfaktor, képes a koleszterin lerakódását megakadályozni.

A triglicerid különösen elhízáskor, cukorbetegségben emelkedik meg. A szívinfarktus egyik önálló rizikó-faktora.

A magas koleszterinszint csökkentése

A magas koleszterin csak állati eredetű táplálékban fordul elő. Növényekben egyetlen milligramm koleszterin sincsen. Ezért zöldségeket, főzelékeket, gyümölcsöt, illetve gabonaféléket fogyaszthatunk. A halak fogyasztása szintén kívánatos. Főzéskor az állati eredetű sertészsír és a vaj helyett inkább növényi eredetű margarint illetve olajat használjunk. A húsok közül a sertéshús helyett inkább a zsírszegény, bőre nélküli baromfit részesítsük előnyben.

A mozgás szerepe

Már mérsékelt, közepes intenzitású mozgás is csökkenti a triglicerid és koleszterin szintet. Ajánlott mozgásfélések: gyaloglás, futás, kerékpározás, úszás. A koleszterinszintet csökkenteni lehet diétával, az életmód megváltoztatásával, fizikai tréninggel, gyógyszerekkel.

Miért célszerű csökkenteni a vérzsír szintet?

Bizonyított, hogy a magas koleszterinszint hajlamosít szívinfarktusra, érlemezéssel járó betegségekre. A főleg koleszterin ugyanis – különösen a más rizikófaktorok, mint a dohányzás, magas vérnyomás jelenlétében – lerakódik az érfalban, szűkíti az ér belterületét, korlátozza a vérkeringést.

Dr. Györe Ferenc
házi orvos

Nők figyelmébe!

Az „Egészséges Nemzetért” Népegészségügyi Program lehetővé tette az emlőszűrő vizsgálatok országos méretű megszervezését. A szűrővizsgálatok megkezdődtek. A 45 és 65 év közötti nők névre szóló behívót kapnak postán, megjelölve pontosan mikor, melyik szűrőállomáson kell megjeleníteniük. A mammográfiás szűrővizsgálat a lakosság számára teljesen ingyenes. Költségeit az Egészségbiztosító téríti közvetlenül a szűrőállomásnak.

Javasoljuk, hogy minden nő menjen el a szűrővizsgálatra, mert a mellrák túlnyomó többsége tünet- és panaszmentesen alakulhat ki, amikor már mammográfiával felismerhető. A korán felismert esetek 70-80%-a gyógyítható.

A mammográfiás készülék egy olyan különleges röntgenberendezés, amelyen végzett vizsgálat akkora igénybevételt sem jelent, mint egy mellkasröntgen. A szervezet sugárterhelése töredéke bármely más röntgenvizsgálaténak. A mammográfiás szűrővizsgálatok olyan európai színvonalú kulturált vizsgálóhelyeken történnek, amelyeket szakértő bizottság jelölt ki szigorú szempontok szerint. A megadott időpontban csak a vizsgálatra behívott személyt várják. Várakozási idő néhány perc lehet. A vizsgálat után azonnal kézhez kapják az eredményt. Ha bajt állapítanak meg, a szűrőállomás teljes körűen gondoskodik az esetleges további teendőkről. Ma már akinek csomót találnak a mellében, csak a csomót távolítják el, nem a mell egészét.

A balástyai könyvtárban található egy videokazetta, amelyen megnézhető az önvizsgálat módja és az is, hogyan történik a mammográfiás vizsgálat. A kazettát az érdeklődők kikölcsönözhetik.

A szűrővizsgálattal kapcsolatban felmerülő kérdésekkel keressék házi orvosait vagy a védőnőket, akik az Anya- és Nővédelmi Tanácsadóban (Zöldkereszt) hétfőtől csütörtökig 8-9 óra között segítséget adnak az esetleges vizsgálati időpont egyeztetéshez.

A helyes táplálkozással megelőzhető számos betegség, közöttük a rák is. Nem mindegy, hogy mit és miből mennyit eszünk. A könnyű, de a szervezet ellenálló képességét növelő ételeket, vegyszermentesen termesztett zöldségeket részesítsük előnyben. A rák megelőzésében fontos a belső béke, a nyugalom megteremtése, amit nem mások adnak nekünk, hanem mi magunk teremthetünk meg, az élet adta problémák feldolgozásával tehetünk érte. Több, a betegségek lelki okait vizsgáló könyvben hívják fel a figyelmet arra, hogy a rák kialakulását segíti, ha az ember a lelkében mély sebeket hordoz, régi sérelmek miatt neheztel, titkos bánat emészt, gyűlölet és kétségbeesés lesz úrrá rajta. Nőknél a mellrák és a méh rákos megbetegedéseit a nőiséggel és az anyasággal összefüggő feldolgozatlan problémákban látják. Különösen abban az életkorban jellemző, amelyben a mammográfiás szűrővizsgálatra behívottak körét meghatározták. A nők 45 és 65 év közötti korában szűnik meg a menstruáció, amit többen nehezen dolgoznak fel, mert a nőiség csökkenését, az öregedést érzik benne. Ha gyermekeik vannak, ekkorra felnőnek, el kell engedni őket az önálló életbe, nemcsak fizikailag, de lelkileg is – ez sem könnyű feladat.

Segíthet, ha feltesszük magunkban a kérdést: mely gondolataim okozhatták a bajt? Gondoljunk arra, és ismétlegessük magunkban: kész vagyok elengedni azt a beidegződést, ami ebbe az állapotba juttatott. Szeretettel megbocsátok magamnak és elengedem a múltat. Másoknak is megbocsátok. Lényemet öröm járja át. Szeretem magamat. Bizom magamban. Ezeket az új megerősítéseket mondogatva eljutunk a gyógyulás folyamatába, mert a döntést mi hozzuk: meg akarunk-e gyógyulni, vágyunk-e rá, hogy ismét egészségesek legyünk. A rossz gondolataink helyébe azonnal csak jókat ültessünk. Igaz, hogy ez ma nem könnyű, amikor sok rossz történés van körülöttünk, és sokszor gyötörnek bennünket rossz gondolatok, de erős akarattal, hittel minden baj legyőzhető.

Erről a témáról olvasható könyveket szintén keressék a könyvtárban, de kaphatóak a könyvesboltokban is.

Illin Klára

Biogazdálkodók rovata

Tavaszi munkák a szántóföldeken és kertben

A talaj tápanyagpótlásához még egy fontos megjegyzés: ha nem tudunk bio állattartóktól szarvasmarhatrágyát beszerezni, akkor egy évig kazlanni kell a trágyát, mert ennyi idő alatt elbomlanak a benne levő antibiotikumok és különböző vegyi anyagok.

A biológiai szemléletű talajművelésben a régi, jól bevált módszereket alkalmazzuk.

Forgatás: ekével és tárcsával végezzük, ami megteremti a kedvező szerkezetű talajállapotot.

A lazítást és porhanyítást boronával, tárcsával, kultivátorral, küllőskapával és talajmaróval végezhetjük. Ezzel a talaj légcseréje javul, ennél fogva a biológiai folyamatok élénkülnek.

Keverés: ekével, talajmaróval, tárcsás eszközökkel, és a felszíni keverésnél boronával. A módszer lényege, hogy egyenletesen eloszsa a szerves trágyát a szántott rétegben, valamint a bejuttatott, biogazdálkodásban engedélyezett talajjavító anyagokat elkeverje a talajban.

Tömörítés: sima-, gyűrűs- és csillaghengerrel. Célja: a felszín egyengetésével a talaj kevesebb vizet párologtasson el, így kedvezően befolyásolja a nedvességét és hőmérsékletét. A lazítást követő tömörítés elősegíti a talaj biológiai beérését, amely a jó termés előfeltétele. Száraz körülmények között a tömörítés egyike a legfontosabb talajművelési eljárásoknak.

Talajfelszín-egyengetés: különféle simítókkal, hátára fordított boronával vagy seprőboronával. Szintén a talajnedvesség jobb megőrzését, gyorsabb egyenletesebb felmelegedését teszi lehetővé, és ezzel kedvezően hat a mikrobiológiai folyamatokra.

A kertben rotációs kapával ne műveljük a talajt, mert tönkreteszi a talaj szerkezetét. Helyette a kézzel végzett ásást alkalmazzuk, ha biokertészetet szeretnénk megvalósítani. A felső humuszréteget csak a gyökérszónába forgassuk, ne túl mélyre, mert akkor a növény nem tudja hasznosítani a humuszt.

Gyomirtó helyett a kapálás és horolás a javasolt módszer, de a kelő gyomoknál a gereblyezés is hatásos módszer.

Vetéshez biomagot vásároljunk, vagy legalább ne legyen csávázva. Palántát fólia alól is lehet kiültetni, ha az említett módszerekkel jártunk el a nevelésekor, de ha vásároljuk, akkor ellenőrzött biokertészetből szerezzük be.

Aki még nem vetette el a magokat vagy megtette, de a szél elsodorta, minél előbb vesse el, mert például a petrezselyem mag melegben nehezen csírázik. Vetéskor, palántázáskor figyeljünk a növénytársításokra: hagymát sárgarépa sor közé duggassunk, babot karalábéval, paradicsomot retekkel, zellert káposztával ültessünk együtt, mert kölcsönösen riasztják egymás kártevőit. A veteményes szélére érdemes büdöske (bársonyvirág) palántát ültetni, mert a drótférgeket riasztja.

A gyümölcsösben a lemosó permetezést már el kellett végezni, de aki még nem tette meg, nagyobb hígítású kénes permetezéssel védheti a kártevők ellen a fákat, mert ez a legjobb módja gyérítésüknek.

Mivel a gyümölcsök nagy része elfagyott, ezért pótlásukra termeljünk dinnyét. A vetés ideje április végén esedékes.

(Ökológiai gazdálkodás című jegyzet

Szerkesztette: Sárközi Péter és Szőnyi Eszter)

Illin Klára

Reform és bio élelmiszerek a

Zefír Pékségben

Kistelek, Petőfi u. 42. Telefon: 259-123

Üzletünkben megvásárolhatók az egészséges táplálkozáshoz szükséges ellenőrzött, vegyszermentes termékek, valamint diabetikus, liszt- és tejérzékenyeknek

ajánlott alapanyagok:

- teljes kiörlésű búza-, szója-, tönkölyliszt
- gabonapelyhek, rizsliiszt
- gabona-, szója tej-, tejpör
- hidegen sajtolt olajok
- csírák, magvak
- szendvicskrémek
- gabonakolbász, tofu
- aszalt gyümölcs, édesség

Könyvek

Választékunk folyamatosan bővül!

Rendelést felveszünk.

Nyitva: kedd, csütörtök, péntek: 6-tól 16.30 óráig

ebédszünet: 12-14 óra között

szérda, szombat: 6-tól 12 óráig

hétfő: zárva



Komputeres szemvizsgálat minden csütörtökön a

Viktória Optikában

Kistelek, Kossuth u. 16.
(a Mentőállomással szemben)

Bejelentkezni, érdeklődni: 257-786

- szemüvegtészítés 1 munkanapos határidőre is
- különleges szemüveglencsék:
 - üveglencsék 700 Ft-tól
 - műanyag lencsék 1300 Ft-tól
- 100 % UV szűrő dioptriás és dioptria nélküli napszemüveg lencsék
- szemüvegkeretek nagy választékban:
 - fém keretek 3400 Ft-tól
 - műanyag keretek 1600 Ft-tól
- optikai cikkek árusítása (nagyítók, távcsövek)
- kontaktlencse-ápoló folyadékok

A Gazdaszövetkezet megkezdi a terményfelvásárlást

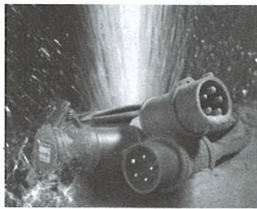
A közelmúltban tartották második összejövetelüket a Balástyai Beszerző és Értékesítő Gazdaszövetkezet tagjai. Halász Zsolt elnök elmondta, hogy a gyűlésen az értékesítés volt a fő téma.

– Üzleti kapcsolatot építettünk ki a MARONI Kft. cibakházi fiókjával, és április 17-től megkezdjük a tagoktól a zöldség- és gyümölcs felvásárlást. Egyelőre ezzel az egy céggel köteleztük el magunkat. Sokfelé nem akartunk kapkodni az induláskor. A cég képviselője eljött hozzánk és ismertette a feltételeiket, de a tagság is elmondta elképzeléseit az együttműködésről, amit két hónap próbaidőre kötöttünk. Egyelőre úgy tűnik, előnyös számunkra az ajánlatuk, mert napi árképzést alkalmaznak, készpénzzel fizetnek. Ez a budapesti székhelyű cég nemcsak piaci értékesítéssel foglalkozik, hanem feldolgozó-ipari háttérrel is van. Több szempontból előnyös ez nekünk: egyrészt a tagság áruinak felvásárlásához nincs forgótőkénk, ami egyébként szükséges lenne, mert az üzleti partnerek nagy többsége három hetes fizetési határidőt alkalmaz. Továbbá árudömping esetén biztos a piac a konzervgyárak miatt. A megállapodásunk június 30-ig szól, és ekkor kölcsönösen megnézzük bevállal-e a kapcsolat. Felmérjük azt is, mennyi áruval tudunk megjeleníteni a piacon, mert ha jónak bizonyul a közös munka, nagyobb mennyiségű áru számíthat. Ez volt eddig a legjobb ajánlat, de ha a tagság igényeinek nem lesz megfelelő, további lehetőségeket keresünk. A legközelebbi taggyűlést júniusban tartjuk, hogy értékeljük a munkát, és a további tagfelvételekről is akkor döntünk majd, meglátjuk, hogy van-e szükség a tagság bővítésére. A volt Rákóczi tsz. alsó majorjában (Egyetértés major) érdeklődhet a tagság a felvásárlással kapcsolatban Hegedűs Józsefnél a 06 (30) 99- 51-152-es telefonszámon.

Alfavill-H Bt.

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET

KONTAVILL® legrand MÁRKABOLT



MENNEKES®

Csatlakozás a világ áramkörébe!

A MENNEKES márkanév magas műszaki színvonalat képvisel, a gyártmány még ennél is többet nyújt!

Világszínvonalú, iparban és mezőgazdaságban egyaránt használható dugaljak, dugvillák, védősapka, fázisváltó, szakaszoló tokozat, kikapcsolható, reteszelvehető biztosított dugaljak, 7 pólusú csatlakozók, törpefeszültségű csatlakozók választékát kínáljuk.

A MENNEKES csatlakozók por, piszok, izzó hőség, nedvesség és víz környezetében, jég és fagy esetén is megbízhatóan helytállnak.

Várjuk kedves vásárlóinkat Kisteleken a Rákóczi u. 2. szám alatt, a Szent Imre Patika mögött. Nyitva hétfőtől péntekig 7.30-tól 17 óráig, szombaton 7.30-tól 12 óráig
Telefon/fax: 257-592

Felhívás!

Vesztség elleni védekezés Ebzárlat és legeltetési tilalom

Balástya közigazgatási területére április 14-től 28-ig tartó ebzárlatot és legeltetési tilalmat rendelt el a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrzési Főosztálya, mert ebben az időben végzik a rókák vesztség elleni immunizálását. A csalétek kihelyezését repülőgéppel kis magasságból végzik.

A vesztség gyógyíthatatlan, embernél állatnál egyaránt halálos kimenetelű betegség. Magyarországon évente mintegy ezer állatban állapítanak meg vesztséget. A betegség legfőbb terjesztője a róka, ezért évente a védekezés leghatékonyabb módszerét, a vesztség elleni védőoltást alkalmazzák. Úgy végzik, hogy az oltóanyagot tartalmazó fólia kapszulát az ember számára bűzös, de a rókák által kedvelt ízű és szagú csalétekbe rejtik. Amikor a róka megeszi azt, szétrágja a kapszulát is, így az oltóanyag bejut a szervezetébe. Emberre és állatra egyaránt ártalmatlan az oltóanyag, azonban a kihelyezett csalétekhez nem szabad nyúlni. Ha ez mégis előfordulna, és az oltóanyag ép bőrfelületre kerül a gyógyszerárakban kapható Betadin oldattal, vagy hiányában jódtinktúrával, esetleg 70%-os etilalkohollal kell bekenni. Ha szájba, orra, szembe vagy sebbe kerül, haladéktalanul orvoshoz kell fordulni!

A tartás helyén minden kutyát és macskát elzárva, illetőleg a kutyákat megkötve úgy kell tartani, hogy azok más állattal, vagy emberrel ne érintkezhesenek. Zárt udvarban a kutyák elzárását mellőzni lehet, ha azok onnan ki nem szökhetnek. A kutyát tartási helyéről csak pórázon vezetve és szájkosárral szabad kivinni. A vadászebek, a fegyveres testületek ebei rendeltetésszerű használatuk idejére mentesek a fenti korlátozás alól. A Polgármesteri Hivatal az ebzárlat idején szabadon talált kutya és macska befogása, valamint – állami kártalanítás mellőzésével – leölése iránt intézkedik.

Aki a fent megjelölt időpontban elhullott vadon élő vagy házi állatot talál, a tetemet hagyja érintetlenül, és haladéktalanul értesítse a helyi állatorvost, vagy a vadásztársaságot.

Kutyatartók figyelmébe!

Ismételten felhívom a külterületi lakosság figyelmét, hogy kutyáikat tartsák kerítéseiken belül, mert azok veszélyeztetik az utakon járó időseket és gyerekeket. A 218/1999. (XII. 28.) Korm. számú rendelet szerint 30 ezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható az, aki így gondatlanul veszélyezteteti embertársait.

Magyar Mihályné jegyző

A falugazdász rovata

A 2002. évre is új regisztrációs adatlapot kell kitölteni azoknak, akik bármilyen típusú agrártámogatást kívánnak igénybe venni. A regisztráció aláírásának feltétele a Földhivatal által kiállított földhasználati lapszemle bemutatása. A regisztráció benyújtásának határideje az első támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg, de **legkésőbb november 30.** (Aki csak gázolaj-támogatást igényel, annak is szükséges a regisztráció.)

A földalapú támogatás igénybevételének feltételei:

- ♦ nyilvántartásba vétel (regisztráció),
- ♦ földhasználati lapszemle,
- ♦ minden növénynél (tehát rozs és triticale esetén is) a vetés területének legalább 40%-án számlával igazoltan fémzárolt vetőmag felhasználása,
- ♦ vetőmag, műtrágya, növényvédő szer felhasználását áfa nélkül számított, az igénybe vett támogatás mértékéig saját névre szóló számlával kell igazolni,
- ♦ **új feltétel**, hogy a 2001. évi árbevétel 50%-a mezőgazdasági tevékenységből származzon. Emiatt a **2001. évi adóbevallás fénymásolatát is kérjük behozni.** Aki nem tett adóbevallást, akkor az értékesítési betétlap másolatát hozza el,
- ♦ a földhasználó arra a nyilvántartott külterületi szántóterületre igényelhet vissza nem térítendő támogatást, amely a támogatás igénylésekor a tulajdonában, vagy haszonélvezeti szerződés alapján használatában van, és amelyen a jogszabályban felsorolt növényeket termeszt. Ennek megfelelően a családi földhasználat, mint a használat jogcíme nem fogadható el. A családtagokkal a támogatást igénylőnek bérleti szerződést kell kötni, amelyhez szükséges formanyomtatványt adunk,
- ♦ birtokkategóriánként támogatási összegek az elmúlt havi újságban olvashatók,
- ♦ az igénylés határideje **2002. augusztus 31.**,
- ♦ felhívjuk az ügyfeleink figyelmét, hogy a támogatásokhoz szükséges nyomtatványok fénymásolásában nem áll módunkban segíteni.

Anya- és növendékállat-támogatás igénybevételének általános feltétele:

- ♦ szakszerű apaállat-használat,
- ♦ rendelkezzen az állattartás megfelelő feltételeivel,
- ♦ az állatállomány tartós jelöléséről gondoskodjon,
- ♦ nyilatkozzon a termékértékesítés megoldottságáról,
- ♦ az induló állatállományra tartási kötelezettséget vállaljon,
- ♦ regisztráció,
- ♦ az induló állatállományra a tárgyév október 31-ig folyamatos szintentartási kötelezettséget vállaljon,
- ♦ állatorvosi igazolás.

A támogatás mértéke:

- ♦ a húshasznosítási célra beállított állományra tehenenként 20 000 Ft,
- ♦ anyajuh, anyakecske, illetve a tárgyév május 31-ig a hat hónapos kort betöltött jerke és gödölye után 1500 Ft.

A támogatás igénylése:

- ♦ **legkésőbb május 31-ig** az illetékes megyei FM Hivatalnál,
- ♦ a támogatás jogosultságáról az igazolást a hivatal az ügyfélrészére megküldi, amelyet a nyilatkozat csatolásával az adóhatósághoz kell eljuttatni, ezt követően folyósítják a támogatást.

A szakmai ismeretek bővítésére ajánljuk

IX. Alföldi Állattenyésztési Napok Szakkiállítás és Vásár

Hódmezővásárhely, április 26-tól 28-ig

Kisgazdaságok, farmgazdaságok gépei Kiállítás és Vásár

Jánoshalma, április 2-től 28-ig

XVIII. Szent György-napi Juhászverseny

Hódmezővásárhely, április 28.

(47-es út 194 km szelvény Orosháza felé)

Program: Magyar Pásztorokutyakutya Kiállítás, Gasztro-nómiai és borbemutató, Szakkiállítás, termékbemutató, Folklor műsor, Népművészeti kirakodóvásár

♦♦♦

A megyei FM Hivatalok kertészeti felügyelőinek országos értekezlete alkalmából április 4-én a főkeret Balástyán szakmai látogatást tettek. A Csongrád Megyei FM Hivatal nevében a falugazdászok köszönetet mondanak Szél István (Kölcsey u. 1.) és Bozsó Gábor kertészeknek a gazdaságuk bemutatásáért, és a szakszerű tájékoztatásért.

Ujvári Lászlóné
falugazdász

A falugazdászok fogadóórái:

hétfő: 7.30-tól 16 óráig Ujvári Lászlóné,

kedd: 7.30-tól 16 óráig Ujvári Lászlóné, Halászné Ács Éva,

szombat: Halászné Ács Éva,

péntek: 7.30-tól 13 óráig Ujvári Lászlóné, Halászné Ács Éva.

Paprikatermelők figyelem!

A **tiszafruht**
Külkereskedelmi Kft.

megnyitja új felvásárlótelepét Balástyán.

Egész évben folyamatosan felvásárolunk fehér hegyes paprikát

Szerződéskötésre is van lehetőség!

Előzetes egyeztetés:

Nagy Gábor 06 (30) 461-65-30

A közrend és közbiztonság alakulása Balástyán

Összefoglaló a képviselő-testület elé terjesztett 2001. évről szóló beszámoló alapján

A Kisteleki Rendőrkapitányság illetékességi területéhez tartozik Balástya, ahol két körzeti megbízott, *Kenyeres István* rendőr főtörzsrőrmester és *Molnár Attila* őrmester teljesít szolgálatot.

A bűncselekmények előfordulásának típusai közül – az országos adatokhoz hasonlóan – a vagyon ellen elkövetettek a legmagasabb arányúak. 2001-ben a közlekedési bűncselekményeken kívül 89 esetben rendeltek el nyomozást rongálás, súlyos testi sértés, visszaélés lőfegyverrel, visszaélés kábítószerekkel, csalás, önbírászkodás és legnagyobb számban lopás miatt. Változatlanul egyedi jellegzetesség a térségben a szivattyúlopás.

Az elkövetők felderítése nehézségekbe ütközik, mivel az elkövetés észlelését megelőzően már új gazdánál van az eltulajdonított szivattyú. A rendőrség ezen a területen nem képes jelentős eredményt elérni, csak összefogással, a lakosság hathatós aktív és passzív segítségével. Vizsgálták az elkövetési körülményeket, módszereket, és azt is, hogy a sértettek, akiknek a szivattyúját ellopták, honnan szereznek be újat. Megállapították, hogy az esetek közel 90%-ában használt szivattyúkat vásárolnak, több esetben kétes eredettel. Ez által megteremtve egyúttal a felvásárló piacát is a lopott szivattyúknak. A felderítést hátráltatja, hogy a szivattyúk nem rendelkeznek semmilyen azonosító számmal vagy jellel.

A lakosság tájékoztatásán kívül a rendőrök feladata, hogy meggyőzzék a lakosságot: nyom nélkül el nem tűntethető azonosító jellel lássák el a szivattyúkat. Olyan személytől ne vásároljanak használt szivattyút, akiről sejtik, hogy bűncselekmény elkövetése útján szerezte. A gyanús esetekben akár név nélkül is értesítsék a rendőrséget. A kiterjedt tanyavilágban sok a tanyabetörés. A lopott tárgyak között van transzformátor, olaj, bútor, készpénz és haszonállat. A tanyák és az ott élő idősök védelmében lehetőség van pályázati úton céltámogatást szerezni a védelem megerősítésére, amelyhez az önkormányzat és civil szervezetek egyaránt nyújthatnak be pályázatot.

A bűnügyek vizsgálatát nagyobb részben a körzeti megbízottak végzik, és a kapitányság létszámhelyzetét figyelembe véve csak kiemelt eseményekre, rendezvényekre vezénylik el Balástyáról más helyszínre őket.

A körzeti megbízottak fontosabb intézkedései: elfogás: 5, előállítás: 8, biztonsági intézkedés: 2, elővezetés elrendelése, végrehajtása: 26, szabálysértési feljelentések: 11, helyszíni bírságolás: 143 fő, 924 000 Ft, nyomozás: 28, bűnügyi megkeresések: 7.

A település területén egy halálos, hat súlyos sérüléssel, hét könnyű sérüléssel baleset történt.

Az idegenrendészeti feladatok ellátása 2001 évvégéig tartozott a Rendőrkapitányság hatáskörébe. Balástyán is nagyszámú román munkavállalót foglalkoztatnak magánszemélyek és Kft-ék, ezért ellenőrzésüket ellátták.

A beszámoló kiemelte a polgárőrcsoporttal való jó kapcsolatot. A körzeti megbízottak a polgárőrség munkájában tevékenyen részt vesznek, napi kapcsolatban vannak velük. A Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság segítségével két leselejtezt autót és egy mobilrádiót kapott a csoport a hatékonyabb információáramlás és az eredményesebb bűncselekmény felderítés és megelőzés érdekében. A hatékonyabb rendőri munkához viszont megoldást kell találni arra, hogy a körzeti megbízottak szolgálatukat járművel tudják ellátni.

Illin Klára

Rendőrségi hírek

Kérdések a rendőrkapitányhoz

A múlt évi közrend és közbiztonság alakulásáról tartottak beszámolót a körzeti megbízottak a legutóbbi képviselő-testületi ülésen. Az abban megfogalmazottakkal kapcsolatban és a lakosságot érdeklő kérdésekről beszélgettem Tódor Sándor rendőr őrnaggyal, a kisteleki Rendőrkapitányság vezetőjével.

– *Hol tart a vizsgálat a közelmúltban történt súlyos bűncselekményekben?*

– A sorozatgyilkossággal és gazolin ügygel kapcsolatban a Csongrád Megyei Rendőrkapitányság folytatja a nyomozást, ezért ezekről nem tudok beszámolni.

– *Milyen pályázatokat említettek a beszámolóban?*

– A tanyavilág biztonsága érdekében több pályázat jelent meg, de sok esetben nem jutott el az információ a Polgármesteri Hivatalokhoz, mi pedig csak a segítségünket adhatjuk az ehhez szükséges adatszolgáltatással, mert a rendőrség önállóan nem indulhat a pályázatokon. Célszerű a véleményünket kérni, hogy mi lenne az, ami szerintünk előbbre vinné az emberek biztonságával kapcsolatos lépéseket.

– *Az idegenrendészeti feladatokat tavaly év vége óta milyen szervezet látja el?*

– A Belügyminisztérium Állampolgársági Hivatalához tartozik január 1-től az idegenrendészeti felügyelet.

Az engedélyeztetés ugyan nincs a rendőrség hatáskörében, de együtt végezzük az ellenőrzéseket, tehát aki „feketén” foglalkoztat munkást, éppúgy számíthat a következményeire, mint eddig.

– *Az elmúlt évben közlekedési szabálysértések miatt nagy számban szabtak ki helyszíni bírságot. Tartanak-e lakossági fórumot a közlekedési szabályok változásáról?*

– Ha igény van rá, a törvénymódosításokat, a KRESZ módosítását követően tájékoztatást adunk lakossági fórum keretében. Időpont-egyeztetés kérdése, és felkészült előadóval nagyon szívesen segítséget nyújtunk ehhez.

– *Mikor rendőrségi ügy a családban előforduló garázdaság?*

– Több esetben érkeznek olyan kijelentések a lakosságtól, hogy a családi veszekedés esetén a rendőrség csak akkor intézkedik, ha vér folyik. Ha bejelentés érkezik, hogy valami gond van egy adott családban – mindenképpen reagálunk. A házastársak vitájába nem szólunk bele, de megkérjük őket, hogy próbálják meg a szomszédok zavarása nélkül elrendezni a kialakult helyzetet. Ha sérülés történik, akkor mindenképpen intézkedést teszünk. Például a házastársak közül az egyik fél oly mértékben ittas, hogy bántalmazza a család többi tagját, akkor a lakásáról is előállítjuk. Ha a segítségünket kéri, mi megünn.

I.K.

Sorozatgyilkosság Balástyán

– Az eltűnésekkel kapcsolatos ügyek 1998 áprilisában kezdődtek. Május 1-jén Józsa Róbertné édesanyja tett bejelentést Szegeden, hogy eltűnt a lánya. Mivel lakóhelye Balástya, a kisteleki Rendőrkapitányság illetékességi területe, ott folytatták három hónapig a nyomozási eljárást, de nem találták meg a hölgyet. Bűncselekményre utaló jel nem merült fel, ezért mi sem foglalkoztunk az ügygel. A második eltűnés 1998. július 16-án történt, amikor a 18 éves Jéga Szabó Bernadett tűnt el Balástyán. Ugyancsak a kisteleki Rendőrkapitányság folytatta az államigazgatási eljárást. Itt sem merült fel bűncselekmény gyanúja. Megvizsgálták azt is, hogy esetleg kényszerítették-e prostitúcióra, országos körözést adtak ki, kutatásokat, adatgyűjtéseket folytattak. Mivel a kislány nem került elő, megszüntették a nyomozást. A harmadik lány, a 19 éves Szanka Hajnalka 2001 augusztusában tűnt el. Ezt követően az ügyeket kikértük a kisteleki Rendőrkapitányságtól.

Ennek elsősorban az volt az oka, hogy ha egy ekkora helységből, mint Balástya, ennyien eltűntek – és mindannyiszor a presszó volt a kiindulási hely –, új eljárásban kell összefogni az ügyeket. Az értékelő-elemző osztállyal együtt olyan vizsgálatokat végeztünk, ami még nem tartozik a nyomozáshoz, de el lehet végezni. Újra kezdtük – minden részletre kiterjedően – ezeknek az ügyeknek a feldolgozását. A korábbi, négy évvel ezelőtti esetekben nem álltak rendelkezésünkre telefonlisták, így csak Szanka Hajnalka telefonhívásai alapján kezdhettünk hozzá az adatgyűjtéshez. A prostitúciós vonalat és az emberölés lehetőségét sem hagytuk figyelmen kívül. Ilyenkor a korábbi hasonló bűncselekmények elkövetőit és gyanúsítottjait kikérdezzük, újra felelevenítjük, hogy kik látták utoljára, miket mondott, milyen körülmények között élt, mit csinált, és ezek alapján próbáltuk összerakni, mi történt. Az összes szolgáltatótól lekértük a híváslistát. Ezek ellenőrzése hosszú folyamat. A több száz telefonszám mögött nevek és személyek vannak. Körülbelül március elején jutottunk el odáig, hogy egy kört tudtunk kialakítani a különböző vonalak mentén, és ebbe került be a későbbi gyanúsított Sz. Zoltán, mert több hosszabb beszélgetést regisztrált a mobilszolgáltató ő és Szanka Hajnalka között. Az eltűnése előtti napon, sőt a 8 óra körüli eltűnését megelőző egy-két órával felhívta. Később kiderült, hogy azt mondta neki, bizonyos összeget vegyen ki a takarékból, és üzleti ajánlatot tett, hogy olcsón eladó, használt telefonokat tud, és majd megkötik az üzletet az állítólagos harmadik személlyel – aki nem létezett. A rögzített beszélgetések alapján több személyt hallgattunk ki. Közöttük a későbbi gyanúsított Sz. Zoltánt, aki még azt is tagadta, hogy ismerte Hajnalkát. Azt mondta: egyáltalán nem volt telefonja, és a telefonbeszélgetést is tagadta. A bizonyítás után belátta, nincs mit tagadnia. Az esetet követő napon túladott a telefonján, és már a nyolcadik tulajdonosnál tartott a készülék, amit ki kellett deríteni. Napokon keresztül folytattuk ügyvéd jelenlétében a kihallgatásokat, és elismerte Szanka Hajnalka megölését. Utána őrizetbe vettük, majd a megyei bíróság előzetes letartóztatásba helyezte, és ezt követően minden nap folytatódtak a kihallgatások. Az egyik ilyen alkalommal hajlandó volt arra, hogy megmutassa, hol ásta el a holttestet. Ekkor helyszínelés keretében – szintén ügyvéd jelenlétében – Balástyán saját tanyájától nem messze, az édesanyjától örökölt tanya melletti

Az elmúlt hetekben felderített bűncselekmény-sorozat fejleményeit nagy megdöbbenéssel fogadtuk. Az országos és a megyei sajtó rendszeres tájékoztatást adott, de – ugyan a hozzájárulásukkal – a kiszolgáltatottság határáig vitte az amúgy is fájdalommal teli hozzátartozókat, akik további lelki megpróbáltatásokat éltek meg az események részletes bemutatásával. Ezért a Balástyai Újságban csak a történet tényszerű összefoglalására kértem a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság Nyomozási Osztályának vezetőjét, Kumbor Tibor alezredest.

kukoricaföld egyik sarkában találtuk meg a kislány földi maradványait. Ez a terület nem az ő tulajdona volt. Egy-két hét telt el, és a fogdában a mindennapos kihallgatások során elismerte azt is, hogy Jéga Szabó Bernadettet is ő ölte meg. Ugyancsak helyszínelés keretében történt, hogy ügyvéd jelenlétében megmutatta, körülbelül hová hantolta el a kislányt, ahol útmutatása alapján megtaláltuk a földi maradványokat. Néhány napja ismerte el, hogy a 35 éves Józsa Róbertnét szintén ő gyilkolta meg. Azt nem mondta még, milyen módon, de édesanyja volt tanyáján az egyik fészker mögötti erdős részen ásta el, ahol megtaláltuk az áldozat földi maradványait.

Jelenleg több ügyben tovább nyomozunk, mert lehet, hogy néhány lopás, több kisebb súlyú erőszakos bűncselekmény is esetleg a számlájára írható. Balástya környékén 1998-ban megölték egy prostituáltat, majd a vasúti sínre fektették. Valószínűsíthető, de ez nem biztos, hogy ő a tettes, ugyanis – az elmondásából tudjuk – abban az időben járt a prostituáltakhoz, akik némi készpénzzel rendelkeztek, és esetleg ő ölte meg anyagi haszonszerzés céljából. Jéga Szabó Bernadett megölése kapcsán elmondta, hogy volt egy tettestársa, Bernadett nővérének az élettársa, aki egyébként két évvel ezelőtt szívinfarktus következtében hunyt el. Azt állította, hogy ő csak elcsalta magával és a gödröt ásta ki, míg a társa végzett a lánnyal. Bizonyíték nincsen rá, a halottakat nem tudjuk megkérdezni. További áldozatokról nem tudunk. Minden bejelentést részletesen megvizsgálunk.

Olajügyekben is mi nyomozunk, és Balástyról az említett Sz. Zoltánon kívül – akinek ehhez is van köze –, először F. Pétert tartóztattuk le. Tanyája környékén a MOL Rt. vezetékeinek megcsapolásával 7-10 millió forint közötti kárt okozott, plusz a környezetszennyezés. Az a sajnálatos, hogy polgárőr volt. Előzetes letartóztatásban van K. Zsolt is. Ellenük a Bács-Kiskun Megyei Rendőrkapitányság is adott ki elfogató parancsot egy több mint 10 millió forintos vegyszerlopás miatt. Gazolin lopás miatt többen vannak a látókörünkben, akik számíthatnak majd cselekményük következményeire. A nyomozások folytatása sem visszatartó erő egyeseknek, mert ismét hírt kaptunk arról, hogy két helyen megfúrták a vezetékét.

I. K.

Felhívás a lakossághoz!

Az idősebb korosztályból sokan emlékeznek még arra az időre, amikor Balástyán önálló rendőrőrs volt. Az elmúlt hónapok eseményei bizonyítják azt, hogy nagy szükség van állandó, és lehetőleg nem egyszemélyes rendőri jelenlétre. Tegyük érte közösen, hogy ismét több rendőr teljesítsen szolgálatot településünkön! Ha kérésünket a megyei és az országos rendőri vezetés felé tolmácsolom, lehet, hogy reális esélye lenne a későbbiekben rendőrőrs létrehozásának. Ehhez segítségüket, elvi támogatásukat kérem, és aki jónak tartja elképzelésemet, egyetértését aláírásával fejezze ki a Polgármesteri Hivatal titkárságán.

Ujvári László polgármester

Hároméves szünet után
ISMÉT NYIT A
Gabi fodrászat
*Szeretettel várom régi és új
nő-, férfi- és gyermekvendégeimet!*
Farkas Gabriella mesterfodrász
Balástya, Móricz u. 22. Telefon: 278-361

**Mezőgazdasági hitelek, pályázatok,
vissza nem térítendő támogatások!**

Továbbra is igényelhetők építési-, vásárlási-
és szabadfelhasználású jelzáloghitelek, lízingek.
Terhelt ingatlan nem akadály.

Könnyűszerkezetes házak megrendelhetők rövid határidővel.
Kínálunk még: lakás-, élet- és temetkezési biztosításokat!

A részletekért hívjon bizalommal:
Tóth Magdolna pénzügyi tanácsadó
Telefon: 06 (30) 244-18-89

ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCS ÜZLET
Balástyán, a Széchényi u. 15. szám alatt
(a művelődési ház mellett, a volt fodrász üzlet helyén)

Kínálat:
zöldség, gyümölcs,
üdítő, tészta,
tojás

Nyitva:
hétfőtől péntekig 7-től 17 óráig,
szombat 7-től 13 óráig, vasárnap zárva.

Kedvező árakkal várok mindenkit!
Füredi Katalin

Erika Élelmiszer
(a dóci úton)
Továbbra is
meghosszabbított nyitva tartással
várjuk kedves vásárlóinkat!

hétfőtől péntekig: 6-tól 19 óráig
szombaton: 6-tól 12 óráig
vasárnap: 6-tól 11 óráig

Adótanácsadás, könyvelés
teljes körű ügyintézésel, diszkrécióval.
Lázi Istvánné Sávai Mária, Árpád u. 6..
(a Sportpályánál) Telefon: (62) 278-110
Ügyfélfogadás: hétfőtől péntekig 17-től 19 óráig,
szombat és vasárnap szünnap.

Szandi-fotó
Május-júniusi akció!
24 kockás jándékfilmkes képelőhívás csak 1400 Ft
ajándék képkerettel!
Nyitva minden szerdán 13-tól 18 óráig
Telefon: 06 (30) 303-1876

ELECTRIC POWER Kft.

**Villanszerelés, tervezés, kivitelezés, szerviz,
érintésvédelmi-, tűzvédelmi- és villámvédelmi
felülvizsgálat**
Balástya, Fecske u. 3.
Telefon/fax: (62) 278-052 Mobil: 06 (20) 953-45-13

Gumiszerviz

A legújabb technológiájú, nagy pontosságú
monitoros és optimalizáló programmal ellátott
centrifrozóval, valamint a legújabb kerékszerelővel,
állandó akciós gumiárakkal, az eddiginél bővebb
gumiválasztékkal várom kedves ügyfeleimet.

**Shell gáz és
német akkumulátorok árusítása**

Virág István gumijavító
Kistelek, Kossuth u. 25.
(a Szakorvosi Rendelő közelében)
Telefon: 259-953
Nyitva: hétfőtől péntekig
7.30-tól 18 óráig
szombaton 7.30-tól 13 óráig

Gyermeknap május 26-án, vasárnap

„Ajándék ez a nap”

A hagyományokhoz híven idén is szeretnénk „megajándékozni” a gyereket egy kellemes, programokkal teli nappal.

Ahhoz, hogy ez sikeres legyen, szívesen fogadunk a gyermeknap programjaihoz ötleteket, javaslatokat és minden felajánlást (pénz, csokoládé, cukorka, üdítő, tombola tárgyak).

Ötleteikkel, felajánlásaikkal
Kocsisné Benkő Beátát vagy
Márkus Mariannát keressék
a könyvtárban vagy a 578-130-as telefonon.

A részletes programot plakátokon és
szórólapokon olvashatják.

*Mindenkit szeretettel vár a rendezvényt szervező
Munkácsy Mihály Általános Művelődési Központ.*

A balástyai TŰZÉP telep májusi ajánlata!

Locsolótömlők:
-10%-os engedménnyel

Hőszigetelő üvegyapot:
-30%-os engedménnyel

Akciós vásár!

Tisza I., II.
Pedrolló szivattyúk tavalyi áron
Ukrán cement 1740 Ft/q

A kisteleki Házépítők Boltjában
minden 50 000 Ft feletti villanybojler árából
10 000 Ft engedmény!

Telefon: 62/ 259-815

Érdeklődni: Balástyai, Forráskúti út, Telefon: 278-510

Gazdasági- és adózási tanácsok

Múlt évben jelent meg a 221/2001. (XI.21.) számú kormányrendelet a külföldi utas számára adható általános forgalmi adó visszatérítésről, amely ez év április 1-jén lépett hatályba. A rendelet értelmében, ha a terméket nem kereskedelmi jellegű áruforgalomban végleges rendeltetéssel külföldre viszik, a külföldi utas jogosult a termék megvásárlásakor az árban foglalt áfa visszatérítésére. A korábbi szabályozás szerint APEH engedéllyel rendelkező vállalkozások voltak csak jogosultak az áfa visszatérítésére. Az új szabályozás szerint ezen cégeknek a jogköre megszűnt, a kereskedők viszont alanyi jogon, külön engedély nélkül térítik vissza az áfát. A jogosultság csak új állapotú termékekre, és olyan külföldi állampolgárokra érvényes, akik nem jogosultak magyarországi tartózkodásra. További feltétel, hogy a számla bruttó értékének el kell érnie, vagy meg kell haladnia az 50 000 forintot. A külföldi utasnak a vásárlás napjától számított 90 napon belül kell a határon megjelennie, az árut és a számlát bemutatnia, valamint a kereskedő által kiállított visszaigénylési nyomtatványt kezeltetnie. Az áfa visszatérítése az utas kezdeményezésére történik a kereskedőnél, a határon kezelt visszaigénylő lap és számla felmutatásával. A kivitel és az adóvisszatérítés közötti időtartam nem haladhatja meg a 183 napot, továbbá forintban és készpénzben történik, de ettől eltérő pénznemben és fizetési módban is megállapodhat a kereskedő és a vevő. A kereskedő – saját kockázatára – jogosult az adóvisszatérítést a vásárlással egy időben biztosítani.

A kereskedő az általános forgalmiadó-bevallásában az általa visszatérített áfa összegét elkülönítve tünteti fel. A visszatérítést kérő részére visszafizetett adó összege a kereskedőnél előzetesen felszámított adónak minősül. Ezen adó tekintetében a kereskedő adólevonási joga a vámhatóság által záradékolt nyomtatvány kézhezvételének időpontjában keletkezik.

Frányóné Török Mária
gazdasági tanácsadó

Ariel Bt. 1988 óta gazdasági tanácsadó iroda

vállalja egyéni és társas vállalkozások:
üzemeltetési szervezését, pénzügyi tervezését, egyszeres és kettős
könyvvizsgálatát, mérlegkészítését, adóbevallását, könyvvizsgálatát,
cégek gazdasági átvilágítását, hitelpályázat készítését,
valamint élet-, vagyon- és gépjármű-biztosítások,
lakástakarékok kötését, ügyintézését.

Ingyenes szaktanácsadással áll ügyfelei rendelkezésére,
előzetes telefonbejelentkezés alapján.

Frányóné Török Mária

Érdeklődni: naponta 8-tól 16 óráig.

Telefon/fax: (62) 424-808, 06 (30) 943-9859

Fotó – videó egy helyen!
Rendezvények, esküvők felvétele,
fényképezőgép, film, filmkidolgozás

Nacsa Jánosné

Kistelek, Kossuth u. 16. (posta mellett) Telefon: 257-786, 06 (30) 263-81-68

Apróhirdetés

■ **BALÁSTYA, KOSSUTH U. 8.** szám alatti felújításra váró ház olcsón eladó. Érdeklődni: 278-237

■ **HASZNÁLT FÉM NYÚLKETRECEK** eladók.

Telefon: 278-315 este

■ **BALÁSTYA, FEHÉRTÓ 1.** szám alatti belvizes tanya (1 hold tanyatelekkel), 3 hold szántóval eladó. Érdeklődni: Gera Sándorné, Gajgonya 95.

■ **BÉBIHORDOZÓ** – autóba szerelhető, babakocsi – mőzeskosaras, sport babakocsi, fa járóka, bébikomp, vákuumos mellszívó, gyermekruhák, gyermekcipők 0–14 éves korig eladó. Érdeklődni: Borboláné, 278-094 vagy 06 (30) 381-10-83

Háziorvosok telefonszámjai

Dr. Györe Ferenc: 06 (20) 936-92-60, *Rendelő:* 278-400

Dr. Veidner Tibor: 06 (30) 998-60-47, *Rendelő:* 278-200

Hétközben délután 16 órától, másnap reggel 7 óráig, munkaszüneti napokon, valamint szombat reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig központi sürgősségi ügyelet a Kisteleki Mentőállomáson: 104, 597-040, 598-610.

Dr. Szekeres Zsuzsanna fogszakorvos:
278-284 és 06 (30) 370-01-85

Ingyenes jogi tanácsadás

A Polgármesteri Hivatalban hétfőnként 10-től 12 óráig a lakosság részére ingyenes jogi tanácsadást tart alapítványunk ügyvédje, dr. Török Viktória. Időpontegyeztetés is lehetséges a 438-007 és a 06 (20) 966-89-81-es telefonszámokon.

Állatorvosi ügyelet

Május 1.:

dr. Martinek Vilmos – Telefon: 283-180 és 06 (30) 945-13-86

Május 4., 5.:

dr. Szántó Vince – Telefon: 251-260 és 06 (30) 968-89-35

Május 11., 12.:

dr. Szigeti Gábor – Telefon: 06 (30) 297-44-35

Május 18., 19., 20.:

dr. Szántó Vince – Telefon: 251-260 és 06 (30) 968-89-35

Május 26., 26.:

dr. dr. Haller Mihály – Telefon: 278-311

Június 1., 2.:

dr. Martinek Vilmos – Telefon: 283-180 és 06 (30) 945-13-86

Receptsarok

Gyümölcsös joghurt torta

4 db 2 dl-es joghurtot, 14 kanál cukrot 2 nagyobb csomag zselatinnal felfőzünk. Ha kihűlt 2 csomag felvert tejszínbeporral összekeverjük. Rétegesen jénai tálba teszünk baracot, banánt, babapiskótát, joghurtkrémet. A tetejére krém kerüljön! Tegyük hűtőszekrénybe folpackkal leterítve, és így másnap fogyasztható! Tálcára borítva szeleteljük.

Nyugdíjas klub programja

Május 1.: Baráti találkozó a majálison

Május 8.: Anyák napi ünnepség a klubban

Május 15.: Aktuális dolgok megbeszélése, kártyázás, beszélgetés

Május 22.: Szabadfoglalkozás: videovetítés, kártyázás, éneklés

Május 29.: Szabadfoglalkozás: videovetítés, kártyázás, éneklés

Június 5.: A II. negyedévi névnap ünnep előkészítése Szabadfoglalkozás

Június 12.: Aktuális dolgok megbeszélése, kártyázás, beszélgetés



FOTÓ: MÁRKUS MARIANNA

A nyugdíjas klub április 10-én tartotta az első negyedévi névnap vacsoráját, ahol vendégül látták a szatmári nyugdíjas klub küldöttségét. A névnapjukat ünneplő klubtagok mellett viraggal és tortával köszöntötték 80. születésnapján Bitó Józsefné, Esztike nénit.

Anyakönyvi hírek

Születés

Tóth Sándornak és Dóró Szilviának ♦ *Eszter*,

Nagynemes Lászlónak és Kondász Gyöngyinek ♦ *Szabolcs*,
Csúri Istvánnak és Bárkányi Arankának ♦ *Sándor Árpád*.

Keresztelő

♦ *Muhel Tamara* – szülei: Muhel Gábor és Hasznos Ágnes,

♦ *Pap Emese* – szülei: Pap József és Paragi Etelka,

♦ *Tóth Beáta* – szülei: Tóth Károly és Tóth Ildikó,

♦ *Tóth Márton* – szülei: Tóth Mihály és Márkus Marianna.

Elhunytak

♦ *Németh Jánosné Gémes Mária* (Rózsa u. 5.) élt 92 évet,

♦ *Szanka Hajnalka* (Móra u. 37.) élt 19 évet,

♦ *Gácsér Ferenc* (Tanya 290/M) élt 66 évet,

♦ *Herke Istvánné Kucsora Etelka* (Ady u. 9.) élt 85 évet,

♦ *Kiss József* (Petőfi u. 9.) élt 66 évet,

♦ *Kovács István* (Kistelek, Kossuth 41.) élt 61 évet.

Egyházi hírek

Köszönet a virágadományokért Balázs Ferencnek, Balázs Ferencnének, Balogh Dezsőnek, Balogh Zoltánnéknak, Bozsó Gábornak, ifj. Csányi Józsefnek, Csománé Veszélka Anikónak, Fodor Ferencnek, Gombos Pálnak, Kordás Nándornak, Laczkó Istvánnak és családjainak.

Barátságos És Elérhető! "Szeretni fogja"

Csendes BÉÉ Akció!

Találkozott már veled?

A nagy sikerre való tekintettel
egész nap folytatódik!

Figyelje szórólapjaink megjelenését!

Meg fogja ismerni!

Családias hangulatban várjuk
minden kedves vásárlónkat
a Szatócska ABC-ben!

Nyitva: Szatócska
ABC

hétfő-péntek

6-21-ig

szombat

7-16-ig

vasárnap

7-12-ig

Balástya
Széchenyi u. 56.
Tel.: (62) 278-522
Email: szatocska@mail.tiszanet.hu

A 100 FORINTOS BOLT AJÁNLATA

(A Lila ABC melletti udvarban)

1 literes öblítő koncentrátum	245 Ft
légrissítő	190 Ft
4 literes öblítő	299 Ft
2-es papír kéztörölő	138 Ft
8-as wc papír	160 Ft
táblás csokik	84-tól 105 Ft-ig
100 db papírsebkendő	74 Ft
Cappuccino	160 Ft
hajlakk 350 ml.	310 Ft
hajlakk 750 ml.	620 Ft
filteres teák	95 Ft
1 literes habfürdő	199 Ft
mosópor 5kg	730 Ft
tusfürdő 250 ml.	110 Ft
tusfürdő 500 ml.	185 Ft
tészta 200 gr	42 Ft
Pelenka 30 db	1078 Ft
2 literes rostos üdítő	125 Ft
2 literes szénsavas üdítő	98 Ft



Továbbá műanyag áruk, játékok bő választékával
várjuk kedves vásárlóinkat.

Aki 2000 Ft felett vásárol ajándékot kap!

Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30-tól 16 óráig
szombaton 7.30-tól 12 óráig

Harkai Zoltánné

MÁRVÁNY ÉS GRÁNITKÖVEK A TERMÉSZETBŐL

- Síremlékek 160 000 Ft-tól
- Konyhai és mosdópultok
 - Ablakkönyöklők
- Lépcsők, asztalpok stb...

EGYEDI IGÉNYEKNEK MEGFELELŐEN!

Üzem: Kistelek, Temető sor 1.

Telefon/fax: (62) 597-360

Üzlet: Szeged, Kálvária sgt. 52.

(Földhivatallal szemben)

Telefon/fax: (62) 547-870

Mobil: 06 (30) 958-96-67

Nyitva:

hétfőtől péntekig 6-tól 18 óráig

Márvány Kft.

A Szín '94 Bt. akciós ajánlata

Beltéri falfestékek:

Diszperzit 16 literes	3590 Ft
Héra 16 literes	4490 Ft
Tilatex akva 16 literes	4125 Ft

Durol fehér zománccfesték 0,75 liter	930 Ft
Dufa vastaglazúr 0,75 liter	1420 Ft
(vízes bázisú fára alkalmazható festék)	
Dufa kültéri homlokzatfesték 15 liter	1057 Ft

Ezenkívül a Caparol zománccfestékek
színkeverésére május első két hetében
10% árengedményt adunk!

Festékárú üzlet
Kistelek, Árpád u. 9.
(ópusztaszeri út)
Telefon: (62) 597-380

Nyitva:
hétfőtől péntekig
7-től 17 óráig
szombaton
7-től 12 óráig


**Háztartási- és vegyiárú
üzlet**
Kistelek, Kossuth u. 11.
Telefon: (62) 258-278

Nyitva:
hétfőtől péntekig
7.30-tól 16.30 óráig
szombaton
7.30-tól 12.00 óráig




BALÁSTYAI ÚJSÁG

Önkormányzati információs havilap ♦ Kiadja: Balástya Község Önkormányzata ♦ 6764 Balástya, Rákóczi u. 5. ♦ (62) 278-222
♦ balastya@vnet.hu ♦ hivatal.balastya@vnet.hu ♦ Felelős kiadó: Ujvári László polgármester ♦ Felelős szerkesztő: Kissné Illin Klára ♦ 6764 Balástya,
Felszabadulás u. 9. ♦ (62) 543-125, 06 (30) 349-98-52 ♦ illinklara@freemail.hu ♦ Tipográfia: Végh Gyula ♦ 06 (20) 980-80-00 ♦ vegh@tvnetwork.hu ♦
Nyomda: Tisza Press Nyomda ♦ (62) 491-610 ♦ nyomda@tiszapress.hu ♦ Nyilvántartási szám: 958/1995 ♦ Megjelent 1500 példányban ♦ A lap ingyenes



SUZUKI HOROSZKÓP



*Egy új szerelmet látok a jövőjében,
aranyoskám, húséget, megbízhatóságot...*

*Maga, kedvesem, rövidesen egy nagyon
hosszú ideig tartó, kellemes, felhőtlen
kapcsolatot fog kezdeményezni,
még hozzá - furcsa, de úgy látom, -
hitelre, és nagyon jó feltételekkel...*

*Tegye meg még ma az első lépést:
egy életre szóló barátság
reményében ismerkedjen meg
a mi autónkkal!*

**SUZUKI-
SZENTGYÖRGYI**

Bemutatóterem: Szeged, Dorozsmai út 17-19.
Telefon: (62) 554-300
Internet: www.tiszanet.hu/suzuki

Az ONOZO AGRO Kft. boltjainak ajánlata

Kertészeti bolt:

Az akció még tart a TVK fóliákra:

például	régi ár	új ár
8,5 × 0,15 × 60 m UV 1 év	32 860 Ft	26 900 Ft
12 × 0,15 × 60 m UV 1 év	46 900 Ft	39 400 Ft

Akció egyes növényvédő szerekre 20–30% engedménnyel!

Telefon/fax: (62) 278-388

Iparcikk bolt:

Shadefix fóliafesték	252 Ft/kg	gégecső 23 mm sima	75 Ft/fm
EC mérő	21 700 Ft/db	gégecső 23 mm emelts.	81 Ft/fm
PH mérő	22 400 Ft/db	gégecső 29 mm sima	79 Ft/fm
PH és EC mérő szett	34 500 Ft/db	gégecső 29 mm emelts.	96 Ft/fm

Áraink áfával együtt értendők!

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7-től 15.30 óráig, szombaton zárva

Telefon: (62) 278-420

Díjmentes növényvédelmi szaktanácsadás minden szerdán 9.30-tól 11.30-ig
a Kertészeti boltban, Császár András tanácsadásával